

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

G/RO/45/Add.14

21 juin 2001

(01-3099)

Comité des règles d'origine

TEXTE DE NÉGOCIATION INTÉGRÉ AUX FINS DU PROGRAMME DE TRAVAIL POUR L'HARMONISATION

CHAPITRES 82 ET 83 (ARTICLES EN MÉTAUX)

Note du Secrétariat

Addendum

1. À sa réunion du 10 mai 1996, le Comité des règles d'origine (CRO) a décidé d'établir un texte de négociation intégré pour le programme de travail pour l'harmonisation. Le premier texte intégré a été distribué sous la cote G/RO/W/13 (24 mai 1996) et a été régulièrement mis à jour (G/RO/W/13/Rev.1-3, G/RO/W/13/Rev.3/Add.1 et 2). Une version consolidée a été distribuée sous la cote G/RO/41 (3 septembre 1999) et a également été régulièrement mise à jour (JOB(99)/5869, JOB(99)/7617, JOB(00)/1573, JOB(00)/3230, JOB(00)/5207 et JOB(00)/7194*).

2. L'addendum au document G/RO/45 ci-joint est la dernière version mise à jour du texte de négociation sur les chapitres 82 et 83, et rend compte des progrès réalisés par le CRO en mars 2001.

* En anglais seulement.

QUESTIONS APPELANT UNE DÉCISION: CHAPITRES 82 ET 83

QUESTION N° 1: OBTENTION D'UN PRODUIT FINI OU D'UNE PARTIE FINIE À PARTIR D'UN PRODUIT NON FINI OU D'UNE PARTIE NON FINIE, Y COMPRIS À PARTIR D'UNE ÉBAUCHE (NOTES DE CHAPITRE)

1. Le chapitre 82 couvre une grande diversité de produits. Certains de ces produits présentent un caractère extrêmement complexe tandis que d'autres sont relativement peu élaborés. Les règles par produit spécifique établies pour les produits du chapitre 82 ne tiennent pas compte des différentes opérations accompagnées d'une transformation substantielle. Par conséquent, s'agissant de l'élaboration de notes de chapitre concernant la fabrication d'une marchandise ou d'une partie finie à partir d'une marchandise ou d'une partie non finie, y compris d'une ébauche, plusieurs options ont été proposées.

N.B. La présente question couvre d'une manière générale la transformation des produits non finis du chapitre 82.

OPTION A: Oui

OPTION A/1: EU

[1. Lorsque les règles par produit spécifique présentées dans la matrice ne permettent pas de déterminer l'origine, il y a lieu d'appliquer les dispositions ci-après:

a) Marchandises obtenues à partir d'un article incomplet ou non fini susceptible d'être classé dans la même position ou sous-position par application de la RGI 2 a). Lorsque des marchandises sont produites à partir d'un article incomplet ou non fini (autre qu'à l'état non assemblé ou démonté), possédant le caractère essentiel de marchandise complète ou finie, et classé, par application de la RGI 2 a), dans la même position ou sous-position que les marchandises complètes ou finies, l'origine des marchandises présentées est à déterminer comme suit:

i) Ébauches: Lorsque des marchandises sont fabriquées à partir d'une ébauche:

1) Le pays d'origine des marchandises est celui dans lequel l'ébauche est finie, pour autant que tous les critères ci-après soient remplis:

a) à l'état préfini importé, l'ébauche n'est pas en état de fonctionner dans les conditions de l'utilisation finale et n'a pas subi de transformation supérieure au nettoyage ou à l'ouvraison visant à éliminer les bavures, coulées, barbares et autres matières analogues en excès, et

b) dans le pays dans lequel les marchandises sont finies:

i) l'ébauche est transformée jusqu'à obtenir sa forme finale, par élimination de matières (autrement que par simple affûtage ou polissage), ou par courbage, martelage, pressage, estampage ou toute autre opération similaire de façonnage; et

- ii) l'ébauche a subi une ou plusieurs des opérations ci-après:
 - 1) durcissement la portant à un niveau minimal de dureté de 38 degrés Rockwell C ou à une dureté standard équivalente; ou
 - 2) assemblage d'au moins cinq parties (autres que les parties et fournitures d'emploi général définies à la note 1 g) de la section XVI).
- 2) Si les critères définis au sous-paragraphe 1) ci-dessus ne sont pas remplis, le pays d'origine des marchandises est le pays d'origine de l'ébauche.
- ii) Autres. Lorsque des marchandises sont produites à partir d'un article incomplet ou non fini autre qu'une ébauche, le pays d'origine des marchandises présentées est le pays d'origine de l'article incomplet ou non fini à partir duquel elles sont produites.
- b) Autres marchandises du présent chapitre. Si les sous-paragraphe 1) a) i) ou 1) a) ii) ne sont pas remplis, le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel le bord travaillant, la surface travaillante ou la partie travaillante subit un changement de classification pour passer à une position du présent chapitre à partir de tout autre chapitre (à partir d'une barre du chapitre 72 ou de ciseaux du n° 82.05, par exemple).]

OPTION A/2: CH, CHI

[1. Le processus de fabrication pour l'assemblage d'un produit fini à partir de parties, autre que pour un "assemblage simple", est considéré comme la dernière transformation substantielle. *Le CTRO a décidé que la question de l'assemblage en ce qui concerne le chapitre 82 sera couverte par les règles finalement adoptées au sujet des chapitres 84 à 90 (Sec.).*

2. Lorsque les règles de changement de classification établies pour les produits des chapitres 82 et 83 ne permettent pas de déterminer le pays d'origine d'un produit, les règles de transformation substantielle suivantes doivent être appliquées:

- a) Une marchandise ou une partie finie produite à partir de parties non originaires classées dans la même position ou sous-position que la marchandise ou la partie finie est originaire du pays dans lequel la marchandise ou la partie a été finie, pour autant que la marchandise ou la partie non finie, à l'état sous lequel elle est importée, ne soit pas en mesure de remplir sa fonction définitive et qu'elle ait subi au moins un traitement mécanique, un affinage de la forme - ajustage aux tolérances de positionnement et de surface des formes finies fonctionnelles par des opérations telles que tournage, fraisage, alésage, perçage, brochage, meulage, polissage, aiguisage, érosion et deux ou plusieurs des opérations ci-après:
 - assemblage par montage, effectué grâce aux opérations ci-après, sans toutefois être limité à celles-ci: soudage, brasage, montage à chaud (ajustage par retrait), boulonnage, collage, ajustage, fixage, bobinage, connexion, câblage, couplage; ou

- traitement thermique ou traitement thermochimique tel que le recuit, la trempe, le durcissement (trempe et revenu ou cémentation); ou
 - traitement réalisé aux fins du formage, tel que le formage à froid ou à chaud; ou
 - traitement de surface tel qu'enduction, compression, condensation, imprégnation (à l'exclusion des opérations de préservation temporaire aux fins du transport et/ou du stockage), isolation.
- b) Le pays d'origine d'une marchandise ou d'une partie finie, produite à partir de parties non originaires classées dans la même position ou sous-position que la marchandise ou la partie finie et ne remplissant pas les conditions énoncées dans la règle a) ci-dessus, est le pays dans lequel a eu lieu l'assemblage de dix parties au moins, autres que les écrous et boulons.]

OPTION A/3: MAR

[1. L'obtention d'un produit fini par assemblage de parties est considéré comme étant la dernière transformation substantielle.] *Le CTRO a décidé que la question de l'assemblage en ce qui concerne le chapitre 82 sera couverte par les règles finalement adoptées au sujet des chapitres 84 à 90 (Sec.).*

OPTION B: Non

2. Les règles par produit spécifique couvrent toutes les possibilités de transformation substantielle à l'intérieur du chapitre 82. Une note de chapitre générale n'est pas nécessaire. Une règle résiduelle permet de déterminer l'origine des marchandises qui ne satisfont pas à la règle par produit spécifique correspondante.

OPTION B/1: (CE)

3. Le pays d'origine est celui d'où provient l'ébauche. Une finition complémentaire ne modifie pas l'origine, dans la mesure où le classement ne change pas.

OPTION B/2: (IND) (JPN) (CAN)

4. Le pays d'origine sera celui dans lequel l'ébauche acquiert les caractéristiques essentielles du produit fini et est classée comme l'article fini par application de la RGI 2 a) ou autrement. Une finition complémentaire ne modifie pas l'origine, dans la mesure où le classement ne change pas.

Codes du SH concernés:
82.01 à 82.15

Documents de référence:
42.576

QUESTION N° 2: ASSEMBLAGE DE SCIES À MAIN ET DE COUTEAUX À PARTIR DE LAMES

OPTION A: Oui

5. L'assemblage de scies à main et de couteaux à partir de lames constitue une transformation substantielle. La matière de départ, la lame, ne peut être utilisée sans un manche. Ce dernier fait donc partie intégrante de la scie ou du couteau. Les règles proposées sont les suivantes:

en ce qui concerne les scies à main du n° 8202.10 et les couteaux des n° 8211.91 à 8211.93

- CSP (MEX) (CAN) (CHI)

OPTION B: Non

6. L'assemblage d'une lame et d'un manche en vue d'obtenir des scies à main ou des couteaux ne constitue pas une transformation substantielle. La règle proposée est la suivante:

en ce qui concerne les sous-positions: n° 8202.10, 8211.91 à 8211.93

- CP (CE) (JPN) (CH) (COL) (EU) (MAL) (PHI*) (MAR) (COR)
- (*PHI ne formule aucune proposition pour le n° 8202.10)

Codes du SH concernés:

8202.10, 8211.91 à 8211.93

Documents de référence:

40.840, Annexe L/1 (rapport de la 7^{ème} session)

41.746 (question n° 1 a) ii))

QUESTION N° 3: ASSEMBLAGE DE LAMES DE SCIE POUR SCIES CIRCULAIRES ET SCIES À CHÂÎNES

OPTION A: Oui

7. Pour certaines lames de scies, les dents font partie intégrante de la lame; pour d'autres, telles que les lames de scies circulaires ou les chaînes de scies, les dents sont ajoutées, ce qui constitue une transformation substantielle. En l'absence de dents, la lame n'est qu'une ébauche et ne peut remplir les fonctions d'une lame. Des fractionnements de sous-positions sont donc nécessaires pour les scies et les lames de scies ainsi que pour les dents de scies et les segments de dent, classés dans la même position. Les règles proposées, destinées à couvrir l'opération de fixation de dents de scie ou de segments de dent afin d'obtenir des lames de scies circulaires et des chaînes de scies sont les suivantes:

en ce qui concerne les lames de scies circulaires avec partie travaillante en acier (n° 8202.31)

- CSP (EU) (CAN) (MAR)

en ce qui concerne les autres lames de scies circulaires (n° ex 8202.39 b))

- CSPF (EU) (CAN) (MAR) (MEX)

en ce qui concerne les lames de scies à chaîne (n° ex 8202.40 b))

- CSPF (EU) (CAN) (MAR)

OPTION B: Non

8. L'assemblage de lames de scies ne constitue pas une transformation substantielle. La règle proposée est la suivante:

- CP (CE) (JPN) (CH) (COL) (MAL)

Codes du SH concernés:

8202.31, 8202.39, 8202.40

Documents de référence:

40.840, Annexe L/1 (rapport de la 7^{ème} session)

41.746 (question n° 1 c) ii))

QUESTION N° 4: ASSEMBLAGE D'APPAREILS POUR FIXER DES ÉLÉMENTS DE CONSTRUCTION

OPTION A: Oui

L'opération visant à assembler des parties en appareils pour fixer des éléments de construction constitue une transformation substantielle. Il est donc nécessaire d'établir des fractions de sous-positions concernant les "appareils" et les "parties".

La règle proposée pour la première fraction (n° ex 8205.59 a)) en vue de couvrir l'assemblage à partir de parties est la suivante:

- CSPF (CH) (MAR)

9. Toutefois, une note générale de chapitre est proposée afin d'établir que l'assemblage constitue une transformation substantielle, qu'il soit ou non accompagné d'un changement de classification. Si cette règle était adoptée, la règle pour le n° 8205.59 pourrait être une règle de "CP". Le projet de note de chapitre proposée par CH, tel que reproduit en annexe, aurait la préséance sur les règles par produit spécifique.

OPTION B: Non

Cette opération n'est pas considérée comme étant une transformation substantielle. Les règles proposées pour le n° ex 8205.59 a) sont les suivantes:

- CP (CE) (JPN) (EU) (COL) (MAL) (MEX) (CAN)
- ~~CSP~~

Codes du SH concernés:

8205.59

Documents de référence:

40.840, Annexe L/1 (rapport de la 7^{ème} session)

QUESTION N° 5: ASSEMBLAGE D'OUTILS DE FORAGE OU DE SONDRAGE

OPTION A: Oui

10. Le processus de fabrication visant à l'assemblage d'outils de forage ou de sondage à partir de parties classées dans la même position constitue une transformation substantielle. Ces outils présentent un caractère très complexe et sont constitués d'assemblages, également complexes, de parties. Ces parties étant classées dans le n° 8207.19, il y a lieu de créer une fraction de cette sous-position. Les règles proposées sont les suivantes:

en ce qui concerne le n° 8207.13

- CSP (EU) (CAN) (MEX) (MAL) (JPN) (COL) (PHI) (MAR)
- CP, ou application de la note générale de chapitre concernant les opérations d'assemblage (CH)

en ce qui concerne le n° ex 8207.19 b)

- CSPF (EU) (CAN) (MAL) (JPN) (COL) (PHI) (MAR)
- CP, ou application de la note générale de chapitre concernant les opérations d'assemblage (CH)

OPTION B: Non

11. Ces opérations d'assemblage ne constituent pas une transformation substantielle. La règle proposée est la suivante:

- CP (CE)

Codes du SH concernés:

8207.13, 8207.19

Documents de référence:

40.840, Annexe L/1 (rapport de la 7^{ème} session)

QUESTION N° 6: ASSEMBLAGE DE RASOIRS À PARTIR DE PARTIES CLASSÉES DANS LA MÊME POSITION

OPTION A: Oui

12. L'assemblage de rasoirs à partir de parties classées dans la même position constitue une transformation substantielle. La règle proposée est la suivante:

- CSP (MEX) (MAR) (COR)

OPTION B: Non

13. Cette opération d'assemblage ne constitue pas une transformation substantielle. La règle proposée est la suivante:

- CP (CE) (JPN) (COL) (EU) (MAL) (CHI) (CAN)

Codes du SH concernés:

8212.10

Documents de référence:

40.840, Annexe L/1 (rapport de la 7^{ème} session)

QUESTION N° 7: ASSEMBLAGE DE CISEAUX À PARTIR DE LEURS LAMES

~~OPTION A: Oui~~

~~14. — L'assemblage de ciseaux à partir des lames classées dans la même sous-position constitue une transformation substantielle. Les lames de ciseaux de cette position peuvent être des lames rapportées qui doivent être finies et assemblées avant l'assemblage final des ciseaux. Ce type de lames se retrouve essentiellement dans les ciseaux dits "pour professionnels", tels que les ciseaux pour denteler, les ciseaux pour tailleurs, les ciseaux sécateurs, les ciseaux pour couper les sabots du bétail.~~

~~15. — L'assemblage de ciseaux à partir de lames fait appel à une opération de perçage et de fraisage de canaux en vue de positionner l'axe d'articulation, puis à la fixation de ressorts, de vis de tension, de dispositifs de blocage à clenche ou à déclie et, dans certains cas, d'indicateurs de tension. Il est nécessaire de fractionner cette position pour couvrir les cas d'assemblage de ciseaux à partir de lames et autres parties. La règle proposée pour le n° ex 82.13 a) (ciseaux à doubles branches) est la suivante:~~

~~• — CPF (CAN) (MAR)~~

~~OPTION B: Non~~

~~16. — Ces opérations d'assemblage ne constituent pas une transformation substantielle. La règle proposée est la suivante:~~

~~• — CP (CE) (JPN) (COL) (EU) (MAL) (MEX) (PHI)~~

Codes du SH concernés:

82.13

Documents de référence:

40.840, Annexe L/1 (rapport de la 7^{ème} session)

41.761 (question n° 1 c) iii)

QUESTION N° 8: PLACAGE À L'AIDE DE MÉTAUX PRÉCIEUX

~~OPTION A: Oui~~

~~17. — Le placage des cuillers, fourchettes, etc. du n° 8215.99 en vue d'obtenir les articles argentés, dorés ou platinés du n° 8215.91 constitue une transformation substantielle. L'orfèvrerie de table, d'or ou d'argent, se distingue nettement des mêmes articles en métaux communs. La règle proposée pour le n° 8215.91 est la suivante:~~

~~• — CSP (MEX) (JPN) (CH) (MAR)~~

~~OPTION B: Non~~

~~18. Le placage de ces articles à l'aide de métaux précieux ne constitue pas une transformation substantielle. Les règles proposées sont les suivantes:~~

~~• CP (CE) (COL) (MAL) (CAN) (EU) (PHI) (SEN)~~

~~Codes du SH concernés:
8215.91~~

~~Documents de référence:
40.840, annexe L/1 (rapport de la 7^{ème} session)
41.746 (question n° 1 c) iv))~~

QUESTION N° 9: OBTENTION D'UN PRODUIT FINI OU D'UNE PARTIE FINIE À PARTIR D'UN PRODUIT NON FINI OU D'UNE PARTIE NON FINIE, Y COMPRIS À PARTIR D'UNE ÉBAUCHE (NOTES DE CHAPITRE)

19. Le chapitre 83 couvre une grande diversité de produits. Certains de ces produits présentent un caractère extrêmement complexe tandis que d'autres sont relativement peu élaborés. Les règles par produit spécifique établies pour les produits du chapitre 83 ne tiennent pas compte des différentes opérations accompagnées d'une transformation substantielle. Par conséquent, s'agissant de l'élaboration de notes de chapitre concernant la fabrication d'une marchandise ou d'une partie finie à partir d'une marchandise ou d'une partie non finie, y compris d'une ébauche, plusieurs options ont été proposées.

N.B. La présente question couvre d'une manière générale la transformation des produits non finis du chapitre 83.

OPTION A: Oui

OPTION A/1: CH, PHI

[1. Le processus de fabrication pour l'assemblage d'un produit fini à partir de parties, autre que pour un "assemblage simple", est considéré comme la dernière transformation substantielle. *Le CTRO a décidé que la question de l'assemblage en ce qui concerne le chapitre 83 sera couverte par les règles finalement adoptées au sujet des chapitres 84 à 90 (Sec.).*

2. Lorsque les règles de changement de classification établies pour les produits des chapitres 82 et 83 ne permettent pas de déterminer le pays d'origine d'un produit, les règles de transformation substantielle suivantes doivent être appliquées:

- a) Une marchandise ou une partie finie produite à partir de parties non originaires classées dans la même position ou sous-position que la marchandise ou la partie finie est originaire du pays dans lequel la marchandise ou la partie a été finie, pour autant que la marchandise ou la partie non finie, à l'état sous lequel elle est importée, ne soit pas en mesure de remplir sa fonction définitive et qu'elle ait subi au moins un traitement mécanique, un affinage de la forme - ajustage aux tolérances de positionnement et de surface des formes finies fonctionnelles par des opérations telles que tournage, fraisage, alésage, perçage, brochage, meulage, polissage, aiguisage, érosion et deux ou plusieurs des opérations ci-après:

- assemblage par montage, effectué grâce aux opérations ci-après, sans toutefois être limité à celles-ci: soudage, brasage, montage à chaud (ajustage par retrait), boulonnage, collage, ajustage, fixage, bobinage, connexion, câblage, couplage; ou
 - traitement thermique ou traitement thermochimique tel que le recuit, la trempe, le durcissement (trempe et revenu ou cémentation); ou
 - traitement réalisé aux fins du formage, tel que le formage à froid ou à chaud; ou
 - traitement de surface tel qu'enduction, compression, condensation, imprégnation (à l'exclusion des opérations de préservation temporaire aux fins du transport et/ou du stockage), isolation.
- b) Le pays d'origine d'une marchandise ou d'une partie finie, produite à partir de parties non originaires classées dans la même position ou sous-position que la marchandise ou la partie finie et ne remplissant pas les conditions énoncées dans la règle a) ci-dessus, est le pays dans lequel a eu lieu l'assemblage de dix parties au moins, autres que les écrous et boulons.]

OPTION A/2: MAR

[1. L'obtention d'un produit fini par assemblage de parties est considéré comme étant la dernière transformation substantielle.] *Le CTRO a décidé que la question de l'assemblage en ce qui concerne le chapitre 83 sera couverte par les règles finalement adoptées au sujet des chapitres 84 à 90 (Sec.).*

OPTION B: Non

20. Les règles par produit spécifique couvrent toutes les possibilités de transformation substantielle à l'intérieur du chapitre 83. Une note de chapitre générale n'est pas nécessaire. Une règle résiduelle permet de déterminer l'origine des marchandises qui ne satisfont pas à la règle par produit spécifique correspondante.

OPTION B/1: (CE)

21. Le pays d'origine est celui d'où provient l'ébauche. Une finition complémentaire ne modifie pas l'origine, dans la mesure où le classement ne change pas.

OPTION B/2: (IND) (JPN) (CAN)

22. Le pays d'origine sera celui dans lequel l'ébauche a acquis les caractéristiques essentielles du produit fini et est classée comme l'article fini par application de la RGI 2 a) ou autrement. Une finition complémentaire ne modifie pas l'origine, dans la mesure où le classement ne change pas.

Codes du SH concernés:

83.01 à 83.11

Documents de référence:

42.511

QUESTION N° 10: ASSEMBLAGE DE CADENAS, VEROUS ET SERRURES À DÉCLENCHEMENT ÉLECTRIQUE À PARTIR DE PARTIES EN MÉTAUX COMMUNS, CLASSÉES DANS LA MÊME POSITION

OPTION A: Oui

23. L'assemblage de cadenas, verrous et serrures à déclenchement électrique à partir de parties classées dans la même position constitue une transformation substantielle. Les règles proposées sont les suivantes:

en ce qui concerne les n° ex 8301.10 b), ex 8301.20 b), ex 8301.30 b), ex 8301.40 b)

- CP ou changement à partir du n° 8301.60 (CAN) (EU) (CHI)

OPTION B: Non

24. L'assemblage de cadenas, verrous et serrures, même à déclenchement électrique, à partir de parties classées dans le n° 83.01 ne constitue pas une transformation substantielle. Les parties électriques et électroniques, classées dans le chapitre 85, subissent un changement de position lorsqu'elles sont assemblées à d'autres parties afin d'obtenir des cadenas, verrous et serrures. La règle proposée est:

- CP (CH) (MEX) (CE) (JPN) (COL) (MAL)

Codes du SH concernés:

ex 8301.10 b), ex 8301.20 b), ex 8301.30 b), ex 8301.40 b)

Documents de référence:

40.840 Annexes M/1, M/2 (CTRO - 7^{ème} session)

41.747 (question n° 1 c) ii))

QUESTION N° 11: ASSEMBLAGE DES MARCHANDISES DU N° 83.02 À PARTIR D'AUTRES ARTICLES EN MÉTAUX COMMUNS CLASSÉS DANS LA MÊME POSITION

OPTION A: Oui

25. L'assemblage de garnitures, ferrures et articles similaires en métaux communs pour meubles, portes, escaliers, fenêtres, persiennes, carrosseries, articles de sellerie, malles, coffres, coffrets ou autres ouvrages de l'espèce; patères, porte-chapeaux, supports et articles similaires en métaux communs; roulettes avec monture en métaux communs; ferme-portes automatiques en métaux communs etc. à partir d'autres articles classés dans la même position constitue une transformation substantielle. La règle proposée pour les n° 8302.10 à 8302.60 est:

- CSP (CAN) (MAL) (MEX) (PHI) (CHI)

OPTION B: Non

26. L'assemblage des marchandises du n° 83.02 à partir d'autres articles classés dans la même position ne constitue pas une transformation substantielle. La règle proposée pour le n° 83.02 est:

- CP (CH) (JPN) (CE) (COL) (EU)

Codes du SH concernés:
83.02

Documents de référence:
40.840 Annexes M/1, M/2 (CTRO - 7^{ème} session)

QUESTION N° 12: ASSEMBLAGE DE COFFRES-FORTS ETC. DU N° 83.03 À PARTIR DE PARTIES EN MÉTAUX COMMUNS CLASSÉES DANS LA MÊME POSITION

OPTION A: Oui

27. L'assemblage de coffres-forts etc. à partir de parties classées dans la même position constitue une transformation substantielle. La règle proposée pour le n° ex 83.03 a) est la suivante:

- CPF (MAL) (MEX) (JPN) (PHI) (CAN) (CHI)
- Voir le JOB(01)/52/Rev.1, page 137 (EU) (CE)

OPTION B: Non

28. L'assemblage de coffres-forts etc. à partir de parties classées dans la même position ne constitue pas une transformation substantielle. La règle proposée pour le n° 83.03 est la suivante:

- CP (COL)

Codes du SH concernés:
ex 83.03 a)

Documents de référence:
40.840 Annexes M/1, M/2 (CTRO - 7^{ème} session)
41.747 (question n° 1 c) iii)

QUESTION N° 13: ASSEMBLAGE DES OBJETS DE BUREAU DU N° 83.05 À PARTIR DE PARTIES EN MÉTAUX COMMUNS CLASSÉES DANS LA MÊME POSITION

OPTION A: Oui

29. L'assemblage de mécanismes pour reliure de feuillets mobiles ou pour classeurs, attache-lettres, coins de lettres, trombones, onglets de signalisation et objets similaires de bureau, en métaux communs, à partir de parties classées dans la même position constitue une transformation substantielle. Les règles proposées sont les suivantes:

en ce qui concerne les mécanismes pour reliure de feuillets mobiles (n° 8305.10)

- CSP (CAN) (MEX)

~~Pour les attache-lettres, coins de lettres, trombones, onglets de signalisation etc. (n° 8305.90 a))~~

- ~~• CSPF (CH) (CAN)~~

OPTION B: Non

30. L'assemblage de ces objets de bureau à partir de parties classées dans la même position ne constitue pas une transformation substantielle. Certains de ces articles sont des produits unitaires et d'autres nécessitent un très simple assemblage. La fabrication des parties est une opération de nature à conférer l'origine. Les règles proposées sont:

en ce qui concerne le n° 8305.10

- CP (CE) (JPN) (COL) (CH) (EU)

~~en ce qui concerne le n° 8305.90~~

- ~~CP (CE) (JPN) (COL) (EU) (MEX) (MAL) (PHI)~~

Codes du SH concernés:
8305.10, 8305.90

Documents de référence:
40.840 Annexes M/1, M/2 (CTRO - 7^{ème} session)
41.747 (question n° 1 c) iii))

QUESTION N° 14: PLACAGE À L'AIDE DE MÉTAUX PRÉCIEUX

~~OPTION A: Oui~~

~~31. — Le placage à l'aide de métaux précieux des statuettes et autres objets d'ornement du n° 83.06 constitue une transformation substantielle. La règle proposée pour le n° 8306.21 est la suivante:~~

- ~~CSP (MAR) (CH)~~

~~OPTION B: Oui, pour autant que~~

~~32. — Sous certaines conditions, la fabrication de statuettes et autres objets d'ornement de ces sous-positions à partir d'autres objets de la même position peut être considérée comme une transformation substantielle. La règle proposée pour le n° 8306.21 est la suivante:~~

- ~~CP, ou~~
- ~~Fabrication dans laquelle la valeur de toute matière utilisée, provenant de la même position, n'excède pas 50 pour cent du prix sortie d'usine du produit. (CE)~~

~~OPTION C: Non~~

~~33. — Le placage à l'aide de métaux précieux des statuettes et autres objets d'ornement du n° 83.06 ne constitue pas une transformation substantielle. La règle proposée pour le n° 8306.21 est la suivante:~~

- ~~CP (JPN) (CH) (COL) (EU) (MEX) (MAL) (CAN) (CHI)~~

~~Codes du SH concernés:
8306.21~~

~~Documents de référence:
40.840 Annexes M/1, M/2 (CTRO – 7^{ème} session)
41.747 (Questions n° 1 c) iii), 1 c) iv))~~

QUESTION N° 15: FABRICATION DE STATUETTES ET AUTRES OBJETS D'ORNEMENT À PARTIR D'OBJETS CLASSÉS DANS LA MÊME POSITION

OPTION A: Oui

34. La fabrication de statuettes et autres objets d'ornement du n° 8306.29 à partir d'autres objets classés dans la même position constitue une transformation substantielle. La règle proposée est la suivante:

- CSP (CAN)

~~OPTION B: Oui, pour autant que~~

~~35. Sous certaines conditions, la fabrication de statuettes et autres objets d'ornement du n° 8306.29 à partir d'autres objets de la même position peut être considérée comme une transformation substantielle pour autant que les critères supplémentaires soient remplis. La règle proposée est la suivante:~~

- ~~• CP, ou~~
- ~~• Fabrication dans laquelle la valeur de toute matière utilisée, provenant de la même position, n'excède pas 50 pour cent du prix sortie d'usine du produit. (CE)~~

OPTION C: Non

36. La fabrication de statuettes et autres objets d'ornement du n° 8306.29 à partir d'autres objets du n° 83.06 ne constitue pas une transformation substantielle. La règle proposée pour le n° 8306.29 est la suivante:

- CP (JPN) (CH) (COL) (EU) (MEX) (MAL) (CHI)

~~Codes du SH concernés:
8306.29~~

~~Documents de référence:
40.840 Annexes M/1, M/2 (CTRO - 7^{ème} session)
41.747 (question n° 1 c) iii))~~

QUESTION N° 16: ASSEMBLAGE D'ARTICLES DU N° 83.08 À PARTIR DE PARTIES EN MÉTAUX COMMUNS CLASSÉES DANS LA MÊME POSITION

OPTION A: Oui

37. L'assemblage de fermoirs, montures-fermoirs, boucles, boucles-fermoirs, agrafes, crochets, œillets et articles similaires, en métaux communs; de rivets tubulaires ou à tige fendue, en métaux

communs; de perles et paillettes découpées, en métaux communs, à partir de parties classées dans la même position constitue une transformation substantielle. Les règles proposées sont les suivantes:

en ce qui concerne les agrafes, crochets, œillets (8308.10) et les rivets tubulaires ou à tige fendue (8308.20)

- CSP (MEX) (CAN) (CH) (PHI)

en ce qui concerne les fermoirs, montures-fermoirs, boucles, boucles-fermoirs et articles similaires; pour les perles et paillettes découpées (ex 8308.90 b))

OPTION B: Non

38. L'assemblage de ces articles à partir de parties classées dans les mêmes positions ne constitue pas une transformation substantielle. Les règles proposées sont les suivantes:

en ce qui concerne les n° 8308.10 et 8308.20

- CP (CE) (JPN) (COL) (MAL) (EU)

en ce qui concerne le n° 8308.90

- CP (CE) (JPN) (COL) (MAL) (EU)
- CSP (MEX)

Codes du SH concernés:

8308.10, 8308.20, ex 8308.90 b)

Documents de référence:

40.840 Annexes M/1, M/2 (CTRO - 7^{ème} session)

41.747 (question n° 1 c) iii)

QUESTION N° 17: ASSEMBLAGE D'ARTICLES DU N° 83.11 À PARTIR DE PARTIES EN MÉTAUX COMMUNS CLASSÉES DANS LA MÊME POSITION

OPTION A: Oui

39. L'assemblage de fils, baguettes, tubes, plaques, électrodes et articles similaires, en métaux communs ou en carbures métalliques, enrobés ou fourrés de décapants ou de fondants, pour brasage, soudage ou dépôt de métal ou de carbures métalliques; de fils et baguettes en poudres de métaux communs agglomérées, pour la métallisation par projection, à partir de parties classées dans les mêmes positions constitue une transformation substantielle. Les règles proposées sont les suivantes:

en ce qui concerne les n° 8311.10 à 8311.30

- CSP (EU) (MEX) (CAN) (PHI) (MAL)

en ce qui concerne le n° 8311.90 b) (autres)

- CSPF (CAN)

OPTION B: Non

40. L'assemblage des articles de cette position à partir des parties classées dans les mêmes positions ne constitue pas une transformation substantielle. La règle proposée est la suivante:

en ce qui concerne les n° 8311.10 à 8311.30

- CP (CE) (JPN) (CH) (COL) (EU)

en ce qui concerne le n° 8311.90

- CP (CE) (JPN) (COL) (CH) (EU)
- CSP (MEX) (PHI) (MAL)

Codes du SH concernés:

8311.10 à 8311.90

Documents de référence:

40.840 Annexes M/1, M/2 (CTRO - 7^{ème} session)

41.747 (Question n° 1 c) iii)

CHAPITRE 82

Notes de chapitre:

1. **Assemblage** Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. OC0031, question n° 1)

[Le processus de fabrication pour l'assemblage d'un produit fini à partir de parties, autre que pour un "assemblage simple", est considéré comme la dernière transformation substantielle. (CH)]

[L'obtention d'un produit fini par assemblage de parties est considéré comme étant la dernière transformation substantielle. (MAR)]

2. **Désassemblage** Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. OC0031, questions n° 11 et 12; Doc. OC0029)

Les opérations de désassemblage, même entraînant un changement de classification tarifaire, ne sont pas réputées conférer l'origine. **Catégorie 1**

[Le pays d'origine des parties ou de tout article récupéré(es) à partir de la marchandise demeure celui déterminé avant l'opération de désassemblage.]

3. **Changement d'utilisation** Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. OC0031, question n° 9; Doc. OC0029)

[Un changement de classification résultant du changement d'utilisation d'une marchandise n'ayant pas subi d'ouvraison ou de transformation complémentaires ne constitue pas le changement requis par la règle pertinente présentée dans l'Appendice 2. L'origine de la marchandise demeure celle déterminée avant le changement de classification.]

4. **Assortiments** Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. OC0029)

[OPTION A:

- 1) La réalisation d'assortiments ne doit pas être considérée comme constituant une transformation substantielle.
- 2) Tout assortiment réalisé à partir d'articles originaires d'un même pays est originaire de ce pays.
- 3) Le pays d'origine d'un assortiment réalisé à partir d'articles originaires de plusieurs pays doit être celui des articles qui confèrent à l'ensemble de l'assortiment son caractère essentiel.
- 4) Lorsque les dispositions prévues aux alinéas 2) et 3) ne sont pas observées, le pays d'origine de l'assortiment doit être le pays dans lequel le plus grand nombre d'articles présents dans l'assortiment a été fabriqué. (JPN)]

[OPTION B:

- 1) La réalisation d'assortiments ne doit pas être considérée comme constituant une transformation substantielle.
- 2) Tout assortiment réalisé à partir d'articles originaires d'un même pays est originaire de ce pays.
- 3) Le pays d'origine d'un assortiment réalisé à partir d'articles originaires de plusieurs pays doit être celui dans lequel le plus grand nombre d'articles présents dans l'assortiment a été fabriqué.

- 4) Lorsque les dispositions prévues aux alinéas 2) et 3) ne sont pas observées, le pays d'origine de l'assortiment doit être celui des articles qui confèrent à l'ensemble de l'assortiment son caractère essentiel. (EU)]

[OPTION C:

- 1) La réalisation d'assortiments ne doit pas être considérée comme constituant une transformation substantielle.
2) Tout assortiment réalisé à partir d'articles originaires d'un même pays est originaire de ce pays.
3) Le pays d'origine d'un assortiment réalisé à partir d'articles originaires de plusieurs pays est celui de l'article ou des articles représentant la plus forte valeur, la valeur des matières d'une même origine étant additionnée. (CE)]

5. **Marchandises incomplètes ou non finies au sens de la RGI 2 a) du SH Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. OC0025/2, question n° 1)**

[Lorsque les règles par produit spécifique présentées dans la matrice ne permettent pas de déterminer l'origine, il y a lieu d'appliquer les dispositions ci-après: (EU)]

[Lorsque les règles de changement de classification établies pour les produits du chapitre 82 ne permettent pas de déterminer le pays d'origine d'un produit, les règles de transformation substantielle suivantes doivent être appliquées: (CH)]

[A-1: Marchandises obtenues à partir d'un article incomplet ou non fini susceptible d'être classé dans la même position ou sous-position par application de la RGI.2 a)

Lorsque des marchandises sont produites à partir d'un article incomplet ou non fini (autre qu'à l'état non assemblé ou démonté), possédant le caractère essentiel de marchandise complète ou finie, et classé, par application de la RGI.2 a), dans la même position ou sous-position que les marchandises complètes ou finies, l'origine des marchandises présentées est à déterminer comme suit:

i. Ébauches:

Lorsque des marchandises sont fabriquées à partir d'une ébauche:

- 1) Le pays d'origine des marchandises est celui dans lequel l'ébauche est finie, pour autant que tous les critères ci-après soient remplis:
- a) à l'état préfini importé, l'ébauche n'est pas en état de fonctionner dans les conditions de l'utilisation finale et n'a pas subi de transformation supérieure au nettoyage ou à l'ouvraison visant à éliminer les bavures, coulées, barbares et autres matières analogues en excès, et
- b) dans le pays dans lequel les marchandises sont finies:
- i) l'ébauche est transformée jusqu'à obtenir sa forme finale, par élimination de matières (autrement que par simple affûtage ou polissage), ou par courbage, martelage, pressage, estampage ou toute autre opération similaire de façonnage; et

- ii) l'ébauche a subi une ou plusieurs des opérations ci-après:
- 1) durcissement la portant à un niveau minimal de dureté de 38 degrés Rockwell C ou à une dureté standard équivalente; ou
 - 2) assemblage d'au moins cinq parties (autres que les parties et fournitures d'emploi général définies à la note 1 g) de la section XVI).
- 2) Si les critères définis au sous-paragraphe 1) a) ci-dessus ne sont pas remplis, le pays d'origine des marchandises est le pays d'origine de l'ébauche.

ii. Autres

Lorsque des marchandises sont produites à partir d'un article incomplet ou non fini autre qu'une ébauche, le pays d'origine des marchandises présentées est le pays d'origine de l'article incomplet ou non fini à partir duquel elles sont produites. (EU)]

[A-2: Une marchandise ou une partie finie produite à partir de parties non originaires classées dans la même position ou sous-position que la marchandise ou la partie finie est originaire du pays dans lequel la marchandise ou la partie a été finie, pour autant que la marchandise ou la partie non finie, à l'état sous lequel elle est importée, ne soit pas en mesure de remplir sa fonction définitive et qu'elle ait subi au moins un traitement mécanique, un affinage de la forme - ajustage aux tolérances de positionnement et de surface des formes finies fonctionnelles par des opérations telles que tournage, fraisage, alésage, perçage, brochage, meulage, polissage, aiguisage, érosion et deux ou plusieurs des opérations ci-après:

- assemblage par montage, effectué grâce aux opérations ci-après, sans toutefois être limité à celles-ci: soudage, brasage, montage à chaud (ajustage par retrait), boulonnage, collage, ajustage, fixage, bobinage, connexion, câblage, couplage;

ou

- traitement thermique ou traitement thermochimique tel que le recuit, la trempe, le durcissement (trempe et revenu ou cémentation);

ou

- traitement réalisé aux fins du formage, tel que le formage à froid ou à chaud;

ou

- traitement de surface tel qu'enduction, compression, condensation, imprégnation (à l'exclusion des opérations de préservation temporaire aux fins du transport et/ou du stockage), isolation. (CH)]

[B-1. Autres marchandises du présent chapitre

Si les sous-paragraphes A-1 i) ou A-1 ii) ne sont pas remplis, le pays d'origine des marchandises est le pays dans lequel le bord travaillant, la surface travaillante ou la partie travaillante subit un changement de classification pour passer à une position du présent chapitre à partir de tout autre chapitre (à partir d'une barre du chapitre 72 ou de ciseaux du n° 82.05, par exemple). (EU)]

[B-2. Le pays d'origine d'une marchandise ou d'une partie finie, produite à partir de parties non originaires classées dans la même position ou sous-position que la marchandise ou la partie finie et ne remplissant pas les conditions énoncées dans la règle A-2 ci-dessus, est le pays dans lequel a eu lieu l'assemblage de dix parties au moins, autres que les écrous et boulons. (CH)]

Règle résiduelle [par produit spécifique][de chapitre]

[Lorsque l'application des règles principales du présent chapitre (y compris des règles par produit spécifique présentées dans la matrice) ne permet pas de déterminer l'origine d'une marchandise, le pays d'origine est à déterminer comme suit:

1. Le pays d'origine des marchandises obtenues par assemblage d'au moins cinq parties (autres que les parties et fournitures d'emploi général définies à la note 2 de la section XV ou des parties similaires en matières plastiques (chapitre 39)) est le pays où a lieu l'assemblage.
2. Les marchandises obtenues par assemblage de moins de cinq parties (autres que les parties et fournitures d'emploi général définies à la note 2 de la section XV ou des parties similaires en matières plastiques (chapitre 39)), lorsqu'une ou plusieurs de ces parties (autres que les parties et fournitures d'emploi général définies à la note 2 de la section XV ou des parties similaires en matière plastique (chapitre 39)) satisfait aux critères d'origine présentés dans la matrice, sont originaires du pays d'assemblage.
3. Aux fins des sous-paragraphes 1 et 2 ci-dessus, les opérations suivantes ne sont pas considérées comme des opérations d'assemblage:
 - a) la fixation de parties et fournitures d'emploi général (telles que définies à la note 2 de la section XV ou des parties similaires en matière plastique (chapitre 39));
 - b) l'installation de cadrans, boutons, manivelles et autres commandes actionnées par un utilisateur;
 - c) l'installation d'articles non conçus pour devenir une partie permanente de la marchandise; ou
 - d) la fixation d'accessoires ou de parties servant uniquement à améliorer l'opération réalisée par la marchandise. (EU)]

[Critères à appliquer dans le cadre de la Règle 2 g) de l'Appendice 2]

Les critères utilisés pour déterminer l'origine de la majeure partie des matières au titre de la Règle 2 g) de l'Appendice 2 sont pour le présent chapitre:

[Valeur (CE)]

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
Chapitre 82	Outils et outillage, articles de coutellerie et couverts de table, en métaux communs; parties de ces articles, en métaux communs.			
82.01	Bêches, pelles, pioches, pics, houes, binettes, fourches, râtaux et racloirs; haches, serpes et outils similaires à taillants; sécateurs de tous types; faux et faucilles, couteaux à foin ou à paille, cisailles à haies, coins et autres outils agricoles, horticoles ou forestiers, à main.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
8201.10	- Bêches et pelles	<i>Propositions indiquées au niveau de la position</i>		<i>Décisions indiquées au niveau de la position</i>
8201.20	- Fourches			
8201.30	- Pioches, pics, houes, binettes, râtaux et racloirs	<i>Propositions indiquées au niveau de la position</i>		
8201.40	- Haches, serpes et outils similaires à taillants			
8201.50	- Sécateurs (y compris les cisailles à volaille) maniés à une main			
8201.60	- Cisailles à haies, sécateurs et outils similaires, maniés à deux mains			
8201.90	- Autres outils agricoles, horticoles ou forestiers, à main			
82.02	Scies à main; lames de scies de toutes sortes (y compris les fraises-scies et les lames non dentées pour le sciage).	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions</i>		<i>Décisions indiquées au niveau des sous-positions</i>
8202.10	- Scies à main	[CP (CE) (JPN) (CH) (COL) (MAL) (EU)] [CSP (MEX) (CAN) (MAR) (COR)]		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.576) Question n° 3

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
8202.20	- Lames de scies à ruban - Lames de scies circulaires (y compris les fraises-scies):	CP/CSP		Catégorie 1 (terminologie à déterminer) (approuvé par le CRO)
8202.31	-- Avec partie travaillante en acier	[CP (CE) (JPN) (CH) (COL) (MAL)] [CSP (EU) (MEX) (CAN) (MAR)]		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.576) Question n° 4
8202.39	-- Autres, y compris les parties	<i>Propositions indiquées au niveau de la sous-position fractionnée</i>		
ex 8202.39 a)	-- <u>Dents de scies et segments de dents</u>	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
ex 8202.39 b)	-- <u>Autres</u>	[CSPF (EU) (CAN) (MAR)] [CP (CE) (JPN) (CH) (COL) (MAL) (MEX)]		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.576) Question n° 4
8202.40	- Chaînes de scies, dites coupantes	<i>Propositions indiquées au niveau de la sous-position fractionnée</i>		
ex 8202.40 a)	-- <u>Dents de scies et segments de dents</u>	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
ex 8202.40 b)	-- <u>Autres</u>	[CSPF (EU) (CAN) (MAR)] [CP (CE) (JPN) (CH) (COL) (MAL) (MEX)]		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.576) Question n° 4
	- Autres lames de scies:			
8202.91	-- Lames de scies droites, pour le travail des métaux	CP/CSP		Catégorie 1 (terminologie à déterminer) (approuvé par le CRO)
8202.99	-- Autres	[CP (CE) (JPN) (CH) (COL) (MAL) (EU)] [CSP (MEX) (CAN)]		Catégorie 1 (terminologie à déterminer)
82.03	Limes, râpes, pinces (même coupantes), tenailles, brucelles, cisailles à métaux, coupe-tubes, coupe-boulons, emporte-pièce et outils similaires, à main.	CP/CSP		Catégorie 1 (terminologie à déterminer) (approuvé par le CRO)

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
8203.10	- Limes, râpes et outils similaires	<i>Propositions indiquées au niveau de la position</i>		
8203.20	- Pincés (même coupantes), tenailles, brucelles et outils similaires			
8203.30	- Cisailles à métaux et outils similaires			
8203.40	- Coupe-tubes, coupe-boulons, emporte-pièce et outils similaires			
82.04	Clés de serrage à main (y compris les clés dynamométriques); douilles de serrage interchangeables, même avec manches.	CP/CSP		Catégorie 1 (terminologie à déterminer) (approuvé par le CRO)
8204.11	- Clés de serrage à main:	<i>Propositions indiquées au niveau de la position</i>		
8204.12	-- À ouverture fixe			
8204.20	-- À ouverture variable - Douilles de serrage interchangeables, même avec manches			
82.05	Outils et outillage à main (y compris les diamants de vitriers) non dénommés ni compris ailleurs; lampes à souder et similaires; étaux, serre-joints et similaires, autres que ceux constituant des accessoires ou des parties de machines-outils; enclumes; forges portatives; meules avec bâtis, à main ou à pédale.	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions</i>		
8205.10	- Outils de perçage, de filetage ou de taraudage	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
8205.20	- Marteaux et masses	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
8205.30	- Rabots, ciseaux, gouges et outils tranchants similaires pour le travail du bois	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
8205.40	- Tournevis	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
	- Autres outils et outillage à main (y compris les diamants de vitriers):			
8205.51	-- D'économie domestique	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
8205.59	-- Autres	<i>Propositions indiquées pour la sous-position fractionnée</i>		
ex 8205.59 a)	-- <u>Appareils pour fixer des éléments de construction</u>	[CSPF (CH)] (MAR)] [CP (CE) (JPN) (COL) (EU) (MAL)] [CSP (CAN) (MEX)]		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.576) Question n° 5
ex 8205.59 b)	-- <u>Parties pour appareils fixant des éléments de construction</u>	CP/CSP		Catégorie 1 (terminologie à déterminer) (approuvé par le CRO)
8205.60	- Lampes à souder et similaires	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
8205.70	- Étaux, serre-joints et similaires	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
8205.80	- Enclumes; forges portatives; meules avec bâtis, à main ou à pédale	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
8205.90	- Assortiments d'articles d'au moins deux des sous-positions ci-dessus	[CP ou détermination du pays d'origine en application de la note de chapitre (CE) (JPN) (CH) (COL) (MEX) (MAL)] [CC ou détermination du pays d'origine en application de la note de chapitre (CAN) (EU)]		Catégorie 1 (terminologie et note de chapitre à déterminer par le CTRO)
82.06	Outils d'au moins deux des n° 82.02 à 82.05, conditionnés en assortiments pour la vente au détail.	[CP, sauf à partir des n° 82.02 à 82.05 ou détermination du pays d'origine en application de la note de chapitre (CE) (JPN) (CH) (COL) (MEX)] [CC ou détermination du pays d'origine en application de la note de chapitre (CAN) (EU)]		Catégorie 1 (terminologie et note de chapitre à déterminer par le CTRO)

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
82.07	Outils interchangeables pour outillage à main, mécanique ou non, ou pour machines-outils (à emboutir, à estamper, à poinçonner, à tarauder, à fileter, à percer, à aléser, à brocher, à fraiser, à tourner, à visser, par exemple), y compris les filières pour l'étirage ou le filage (extrusion) des métaux, ainsi que les outils de forage ou de sondage.	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions</i>		
	- Outils de forage ou de sondage:			
8207.13	-- Avec partie travaillante en cermets	[CSP (CAN) (EU) (MEX) (JPN) (COL) (PHI) (MAL) (MAR)]		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.576)
		[CP ou application de la note de chapitre concernant les opérations d'assemblage (CH)] [CP (CE)]		Question n° 6
8207.19	-- Autres, y compris les parties	<i>Propositions indiquées au niveau de la sous-position fractionnée</i>		
ex 8207.19 a) ex 8207.19 b)	-- <u>Parties</u> -- <u>Autres</u>	CP [CSPF (CAN) (EU) (MAL) (JPN) (COL) (PHI) (MAR)] [CP ou application de la note de chapitre concernant les opérations d'assemblage (CH)] [CP (CE)]		Catégorie 1 (approuvé par le CRO) Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.576) Question n° 6
8207.20	- Filières pour l'étirage ou le filage (extrusion) des métaux	CP/CSP		Catégorie 1 (terminologie à déterminer) (approuvé par le CRO)
8207.30	- Outils à emboutir, à estamper ou à poinçonner	CP/CSP		Catégorie 1 (terminologie à déterminer) (approuvé par le CRO)
8207.40	- Outils à tarauder ou à fileter	CP/CSP		Catégorie 1 (terminologie à déterminer) (approuvé par le CRO)
8207.50	- Outils à percer	CP/CSP		Catégorie 1 (terminologie à déterminer) (approuvé par le CRO)

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
8207.60	- Outils à aléser ou à brocher	CP/CSP		Catégorie 1 (terminologie à déterminer) (approuvé par le CRO)
8207.70	- Outils à fraiser	CP/CSP		Catégorie 1 (terminologie à déterminer) (approuvé par le CRO)
8207.80	- Outils à tourner	CP/CSP		Catégorie 1 (terminologie à déterminer) (approuvé par le CRO)
8207.90	- Autres outils interchangeables	CP/CSP		Catégorie 1 (terminologie à déterminer) (approuvé par le CRO)
82.08	Couteaux et lames tranchantes, pour machines ou pour appareils mécaniques.	CP/CSP		Catégorie 1 (terminologie à déterminer) (approuvé par le CRO)
8208.10	- Pour le travail des métaux	<i>Propositions indiquées au niveau de la position</i>		
8208.20	- Pour le travail du bois			
8208.30	- Pour appareils de cuisine ou pour machines pour l'industrie alimentaire	<i>Propositions indiquées au niveau de la position</i>		
8208.40	- Pour machines agricoles, horticoles ou forestières			
8208.90	- Autres			
82.09	Plaquettes, baguettes, pointes et objets similaires pour outils, non montés, constitués par des cermets.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
82.10	Appareils mécaniques actionnés à la main, d'un poids de 10 kg ou moins, utilisés pour préparer, conditionner ou servir les aliments ou les boissons.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
82.11	Couteaux (autres que ceux du n° 82.08) à lame tranchante ou dentelée, y compris les serpettes fermantes, et leurs lames.	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions</i>		

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
8211.10	- Assortiments	[CP ou détermination du pays d'origine en application de la note de chapitre (CE) (JPN) (CH) (COL) (MAL)] [CC ou détermination du pays d'origine en application de la note de chapitre (CAN) (MEX) (EU) (PHI)]		Catégorie 1 (terminologie et note de chapitre à déterminer par le CTRO)
	- Autres:			
8211.91	-- Couteaux de table à lame fixe	[CP (CE) (JPN) (CH) (COL) (EU) (MAL) (PHI)] [CSP (CAN) (MEX) (MAR) (COR)]		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.576) Question n° 3
8211.92	-- Autres couteaux à lame fixe	[CP (CE) (JPN) (CH) (COL) (EU) (MAL) (PHI)] [CSP (CAN) (MEX) (MAR) (COR)]		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.576) Question n° 3
8211.93	-- Couteaux autres qu'à lame fixe, y compris les serpettes fermantes	[CP (CE) (JPN) (CH) (COL) (EU) (MAL) (PHI)] [CSP (CAN) (MEX) (MAR) (COR)]		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.576) Question n° 3
8211.94	-- Lames	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
8211.95	-- Manches en métaux communs	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
82.12	Rasoirs et leurs lames (y compris les ébauches en bandes).	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions</i>		
8212.10	- Rasoirs	[CP (CE) (JPN) (COL) (EU) (MAL) (PHI)] [CSP (CAN) (MEX) (MAR) (COR)]		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.576) Question n° 7
8212.20	- Lames de rasoirs de sûreté, y compris les ébauches en bandes	<i>Propositions indiquées au niveau de la sous-position fractionnée</i>		
ex 8212.20 a)	- <u>Lames de rasoirs de sûreté</u>	[CSPF (CAN) (COR)]		Catégorie 2 (dans l'attente d'un examen complémentaire concernant les notes de chapitre: Question n° 1)
ex 8212.20 b)	- Ébauches en bandes	[CP (CE) (JPN) (CH) (COL) (EU) (MAL) (PHI) (MEX)] CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
8212.90	- Autres parties	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
82.13	Ciseaux à doubles branches et leurs lames.	CP		Approuvé
82.14	Autres articles de coutellerie (tondeuses, fendoirs, couperets, hachoirs de bouchers ou de cuisine et coupe-papier, par exemple); outils et assortiments d'outils de manucures ou de pédicures (y compris les limes à ongles).	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions</i>		
8214.10	- Coupe-papier, ouvre-lettres, grattoirs, taille-crayons et leurs lames	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
8214.20	- Outils et assortiments d'outils de manucures ou de pédicures (y compris les limes à ongles)	<i>Propositions indiquées au niveau de la sous-position fractionnée</i>		
ex 8214.20 a)	- <u>Assortiments d'outils de manucures ou de pédicures</u>	[CP ou détermination du pays d'origine en application de la note de chapitre (JPN) (CH) (COL) (MAL)] [CP, sauf à partir des ciseaux des n° 82.12 et 82.13 ou détermination du pays d'origine en application de la note de chapitre (CE)] [CC ou détermination du pays d'origine en application de la note de chapitre (CAN) (EU) (PHI) (MEX)]		Catégorie 1 (terminologie et note de chapitre à déterminer par le CTRO)
ex 8214.20 b)	- <u>Outils de manucures ou de pédicures (y compris les limes à ongles)</u>	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
8214.90	- Autres	CP/CSP		Catégorie 1 (terminologie à déterminer) (approuvé par le CRO)
82.15	Cuillers, fourchettes, louches, écumoirs, pelles à tartes, couteaux spéciaux à poisson ou à beurre, pinces à sucre et articles similaires.	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions</i>		

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
8215.10	- Assortiments contenant au moins un objet argenté, doré ou platiné	[CP ou détermination du pays d'origine en application de la note de chapitre (CE) (JPN) (CH) (COL) (MAL)] [CC ou détermination du pays d'origine en application de la note de chapitre (CAN) (EU) (PHI) (MEX)]		Catégorie 1 (terminologie et note de chapitre à déterminer par le CTRO)
8215.20	- Autres assortiments	[CP ou détermination du pays d'origine en application de la note de chapitre (CE) (JPN) (CH) (COL) (MAL)] [CC ou détermination du pays d'origine en application de la note de chapitre (CAN) (EU) (PHI) (MEX)]		Catégorie 1 (terminologie et note de chapitre à déterminer par le CTRO)
	- Autres:			
8215.91	-- Argentés, dorés ou platinés	CP		Approuvé par le CRO
8215.99	-- Autres	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

CHAPITRE 83

Notes de chapitre

1. **Assemblage** Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. OC0031, question n° 1)

[Le processus de fabrication pour l'assemblage d'un produit fini à partir de parties, autre que pour un "assemblage simple", est considéré comme la dernière transformation substantielle. (CH)]

[L'obtention d'un produit fini par assemblage de parties est considéré comme étant la dernière transformation substantielle. (MAR)]

2. **Marchandises incomplètes ou non finies au sens de la RGI 2 a) du SH** Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. OC0026/2, question n° 1)

[Lorsque les règles de changement de classification établies pour les produits du chapitre 83 ne permettent pas de déterminer le pays d'origine d'un produit, les règles de transformation substantielle suivantes doivent être appliquées:

a) Une marchandise ou une partie finie produite à partir de parties non originaires classées dans la même position ou sous-position que la marchandise ou la partie finie est originaire du pays dans lequel la marchandise ou la partie a été finie, pour autant que la marchandise ou la partie non finie, à l'état sous lequel elle est importée, ne soit pas en mesure de remplir sa fonction définitive et qu'elle ait subi au moins un traitement mécanique, un affinage de la forme - ajustage aux tolérances de positionnement et de surface des formes finies fonctionnelles par des opérations telles que tournage, fraisage, alésage, perçage, brochage, meulage, polissage, aiguisage, érosion et deux ou plusieurs des opérations ci-après :

- assemblage par montage, effectué grâce aux opérations ci-après, sans toutefois être limité à celles-ci: soudage, brasage, montage à chaud (ajustage par retrait), boulonnage, collage, ajustage, fixage, bobinage, connexion, câblage, couplage;

ou

- traitement thermique ou traitement thermochimique tel que le recuit, la trempe, le durcissement (trempe et revenu ou cémentation);

ou

- traitement réalisé aux fins du formage, tel que le formage à froid ou à chaud;

ou

- traitement de surface tel qu'enduction, compression, condensation, imprégnation (à l'exclusion des opérations de préservation temporaire aux fins du transport et/ou du stockage), isolation.

- b) Le pays d'origine d'une marchandise ou d'une partie finie, produite à partir de parties non originaires classées dans la même position ou sous-position que la marchandise ou la partie finie et ne remplissant pas les conditions énoncées dans la Règle 2 a) ci-dessus, est le pays dans lequel a eu lieu l'assemblage de dix parties au moins, autres que les écrous et boulons. (CH)]

Règle résiduelle [par produit spécifique][de chapitre]

[Lorsque l'application des règles principales du présent chapitre (y compris des règles par produit spécifique présentées dans la matrice) ne permet pas de déterminer l'origine d'une marchandise, le pays d'origine est à déterminer comme suit:

1. Le pays d'origine des marchandises obtenues par assemblage d'au moins cinq parties (autres que les parties et fournitures d'emploi général définies à la note 2 de la section XV ou des parties similaires en matières plastiques (chapitre 39)) est le pays où a lieu l'assemblage.
2. Les marchandises obtenues par assemblage de moins de cinq parties (autres que les parties et fournitures d'emploi général définies à la note 2 de la section XV ou des parties similaires en matières plastiques (chapitre 39)), lorsqu'une ou plusieurs de ces parties (autres que les parties et fournitures d'emploi général définies à la note 2 de la section XV ou des parties similaires en matière plastique (chapitre 39)) satisfait aux critères d'origine présentés dans la matrice, sont originaires du pays d'assemblage.
3. Aux fins des sous-paragraphes 1 et 2 ci-dessus, les opérations suivantes ne sont pas considérées comme des opérations d'assemblage:
 - a) la fixation de parties et fournitures d'emploi général (telles que définies à la note 2 de la section XV ou des parties similaires en matière plastique (chapitre 39));
 - b) l'installation de cadrans, boutons, manivelles et autres commandes actionnées par un utilisateur;
 - c) l'installation d'articles non conçus pour devenir une partie permanente de la marchandise; ou
 - d) la fixation d'accessoires ou de parties servant uniquement à améliorer l'opération réalisée par la marchandise. (EU)]

[Critères à appliquer dans le cadre de la Règle 2 g) de l'Appendice 2]

Les critères utilisés pour déterminer l'origine de la majeure partie des matières au titre de la Règle 2 g) de l'Appendice 2 sont pour le présent chapitre:

[Valeur (CE)]

[Poids (EU)]

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
Chapitre 83	Ouvrages divers en métaux communs			
83.01	Cadenas, serrures et verrous (à clef, à secret ou électriques), en métaux communs; fermoirs et montures-fermoirs comportant une serrure, en métaux communs; clefs pour ces articles, en métaux communs.	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions</i>		
8301.10	- Cadenas	<i>Propositions indiquées au niveau de la sous-position fractionnée</i>		
ex 8301.10 a)	- <u>Cadenas, à clef ou à combinaison</u>	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO) Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.511) Question n° 3
ex 8301.10 b)	- <u>Cadenas, à déclenchement électrique</u>	[CP (CH) (MEX) (CE) (JPN) (COL) (MAL)] [CP, ou changement à partir du n° 8301.60 (CAN) (EU)]		
8301.20	- Serrures des types utilisés pour véhicules automobiles	<i>Propositions indiquées au niveau de la sous-position fractionnée</i>		
ex 8301.20 a)	- <u>Serrures des types utilisés pour véhicules automobiles, à clef ou à combinaison</u>	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
ex 8301.20 b)	- <u>Serrures des types utilisés pour véhicules automobiles, à déclenchement électrique</u>	[CP (CH) (MEX) (CE) (JPN) (COL) (MAL)] [CP, ou changement à partir du n° 8301.60 (CAN) (EU)]		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.511) Question n° 3
8301.30	- Serrures des types utilisés pour meubles	<i>Propositions indiquées au niveau de la sous-position fractionnée</i>		
ex 8301.30 a)	- <u>Serrures des types utilisés pour meubles, à clef ou à combinaison</u>	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
ex 8301.30 b)	- <u>Serrures des types utilisés pour meubles, à déclenchement électrique</u>	[CP (CH) (MEX) (CE) (JPN) (COL) (MAL)] [CP, ou changement à partir du n° 8301.60 (CAN) (EU)]		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.511) Question n° 3
8301.40	- Autres serrures; verrous	<i>Propositions indiquées au niveau de la sous-position fractionnée</i>		
ex 8301.40 a)	- <u>Autres serrures; verrous, à clef ou à combinaison</u>	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
ex 8301.40 b)	- <u>Autres serrures; verrous, à déclenchement électrique</u>	[CP (CH) (MEX) (CE) (JPN) (COL) (MAL)] [CP, ou changement à partir du n° 8301.60 (CAN) (EU)]		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.511) Question n° 3
8301.50	- Fermoirs et montures-fermoirs comportant une serrure	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
8301.60	- Parties	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
8301.70	- Clefs présentées isolément	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
83.02	Garnitures, ferrures et articles similaires en métaux communs pour meubles, portes, escaliers, fenêtres, persiennes, carrosseries, articles de sellerie, malles, coffres, coffrets ou autres ouvrages de l'espèce; patères, porte-chapeaux, supports et articles similaires, en métaux communs; roulettes avec monture en métaux communs; ferme-portes automatiques en métaux communs.	[CP (CE) (JPN) (CH) (COL)]		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.511) Question n° 4
		[CSP (CAN) (EU) (MEX) (MAL) (PHI)]		

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
8302.10 8302.20 8302.30 8302.41 8302.42 8302.49 8302.50 8302.60	- Charnières de tous genres (y compris les paumelles et pentures) - Roulettes - Autres garnitures, ferrures et articles similaires pour véhicules automobiles - Autres garnitures, ferrures et articles similaires: -- Pour bâtiments -- Autres, pour meubles -- Autres - Patères, porte-chapeaux, supports et articles similaires - Ferme-portes automatiques	<i>Propositions indiquées au niveau de la position</i>		
83.03	Coffres-forts, portes blindées et compartiments pour chambres fortes, coffres et cassettes de sûreté et articles similaires, en métaux communs.	<i>Propositions indiquées au niveau des positions fractionnées</i>		
ex 83.03 a)	<u>Coffres-forts, portes blindées et compartiments pour chambres fortes, coffres et cassettes de sûreté et articles similaires, en métaux communs</u>	[CP (COL)]		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.511) Question n° 5
ex 83.03 b)	<u>Parties en métaux communs</u>	[CPF (MAL) (JPN) (PHI) (MEX) (CAN)] CP		
83.04	Classeurs, fichiers, boîtes de classement, porte-copies, plumiers, porte-cachets et matériel et fournitures similaires de bureau, en métaux communs, à l'exclusion des meubles de bureau du n° 94.03.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO) Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
83.05	Mécanismes pour reliure de feuillets mobiles ou pour classeurs, attache-lettres, coins de lettres, trombones, onglets de signalisation et objets similaires de bureau, en métaux communs; agrafes présentées en barrettes (de bureau, pour tapissiers, emballeurs, par exemple), en métaux communs.	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions</i>		
8305.10	- Mécanismes pour reliure de feuillets mobiles ou pour classeurs	[CP (CE) (JPN) (COL)] [CSP (CH) (CAN) (EU) (MEX)]		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.511) Question n° 6
8305.20	- Agrafes présentées en barrettes	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
8305.90	- Autres, y compris les parties	<i>Propositions indiquées au niveau de la sous-position fractionnée</i>		
ex 8305.90 a) ex 8305.90 b)	-- <u>Parties</u> -- <u>Autres</u>	CP [CP (EU) (MEX) (CE) (JPN) (COL) (MAL) (PHI)] [CSPF (CH) (CAN)]		Catégorie 1 (approuvé par le CRO) Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.511) Question n° 6
83.06	Cloches, sonnettes, gongs et articles similaires, non électriques, en métaux communs; statuettes et autres objets d'ornement, en métaux communs; cadres pour photographies, gravures ou similaires, en métaux communs; miroirs en métaux communs.	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions</i>		
8306.10	- Cloches, sonnettes, gongs et articles similaires - Statuettes et autres objets d'ornement:	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
8306.21	-- Argentés, dorés ou platinés	CP		Approuvé par le CRO

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
8306.29	-- Autres	[CP (JPN) (CH) (COL) (EU) (MEX) (MAL)] [CP ou fabrication dans laquelle la valeur de toute matière utilisée, provenant de la même position, n'excède pas 50 pour cent du prix sortie d'usine du produit. (CE)] [CSP (CAN)]		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.511) Question n° 8
8306.30	- Cadres pour photographies, gravures ou similaires; miroirs	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
83.07	Tuyaux flexibles en métaux communs, même avec leurs accessoires.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
8307.10 8307.90	- En fer ou en acier - En autres métaux communs	<i>Propositions indiquées au niveau de la position</i>		
83.08	Fermoirs, montures-fermoirs, boucles, boucles-fermoirs, agrafes, crochets, œillets et articles similaires, en métaux communs, pour vêtements, chaussures, bâches, maroquinerie, ou pour toutes confections ou équipements; rivets tubulaires ou à tige fendue, en métaux communs; perles et paillettes découpées, en métaux communs.	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions</i>		
8308.10	- Agrafes, crochets et œillets	[CP (JPN) (COL) (CE) (MAL)] [CSP (EU) (MEX) (CAN) (CH)]		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.511) Question n° 9

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
8308.20	- Rivets tubulaires ou à tige fendue	[CP (JPN) (COL) (CE) (MAL)] [CSP (EU) (MEX) (CAN) (CH)]		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.511) Question n° 9
8308.90	- Autres, y compris les parties	<i>Propositions indiquées au niveau de la sous-position fractionnée</i>		
ex 8308.90 a)	-- <u>Parties</u>	[CP (JPN) (CH) (COL) (CE) (MAL) (CAN)] [CSP (EU) (MEX)]		Catégorie 1 (terminologie à déterminer)
ex 8308.90 b)	-- <u>Autres</u>	[CP (JPN) (CH) (COL) (CE) (MAL)] [CSP (EU) (MEX)] [CSPF (CAN)]		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.511) Question n° 9
83.09	Bouchons (y compris les bouchons-couronnes, les bouchons à pas de vis et les bouchons-verseurs), capsules pour bouteilles, bondes filetées, plaques de bondes, scellés et autres accessoires pour l'emballage, en métaux communs.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)
8309.10 8309.90	- Bouchons-couronnes - Autres	<i>Propositions indiquées au niveau de la position</i>		
83.10	Plaques indicatrices, plaques-enseignes, plaques-adresses et plaques similaires, chiffres, lettres et enseignes diverses, en métaux communs, à l'exclusion de ceux du n° 94.05.	CP		Catégorie 1 (approuvé par le CRO)

Code SH	Désignation des marchandises	Critères d'origine	Notes	Observations
A	B	C	D	E
83.11	Fils, baguettes, tubes, plaques, électrodes et articles similaires, en métaux communs ou en carbures métalliques, enrobés ou fourrés de décapants ou de fondants, pour brasage, soudage ou dépôt de métal ou de carbures métalliques; fils et baguettes en poudres de métaux communs agglomérées, pour la métallisation par projection.	<i>Propositions indiquées au niveau des sous-positions</i>		
8311.10	- Électrodes enrobées pour le soudage à l'arc, en métaux communs	[CP (CE) (JPN) (CH) (COL)] [CSP (EU) (MEX) (PHI) (CAN) (MAL)]		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.511) Question n° 10
8311.20	- Fils fourrés pour le soudage à l'arc, en métaux communs	[CP (CE) (JPN) (CH) (COL)] [CSP (EU) (MEX) (PHI) (CAN) (MAL)]		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.511) Question n° 10
8311.30	- Baguettes enrobées et fils fourrés pour le brasage ou le soudage à la flamme, en métaux communs	[CP (CE) (JPN) (CH) (COL)] [CSP (EU) (MEX) (PHI) (CAN) (MAL)]		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.511) Question n° 10
8311.90	- Autres, y compris les parties	<i>Propositions indiquées au niveau de la sous-position fractionnée</i>		
ex 8311.90 a)	-- <u>Parties</u>	[CP (CE) (JPN) (CH) (COL) (CAN) (MAL)] [CSP (EU) (MEX) (PHI)]		Catégorie 1 (terminologie à déterminer)
ex 8311.90 b)	-- <u>Autres</u>	[CP (CE) (JPN) (COL)] [CSP (EU) (MEX) (PHI) (MAL)] [CSPF (CAN) (CH)]		Renvoyé devant le CRO pour décision (Doc. 42.511) Question n° 10